

Notice d'utilisation et d'installation Cuiseur à œufs CO60

Utilisation

Cet appareil, muni d'un bac GN 1/3 pouvant contenir jusqu'à 10 paniers individuels (appareil fourni avec 6 paniers), permet à chaque client de cuire l'œuf de son petit déjeuner comme il le souhaite.

Installation

Votre cuiseur à œufs doit être branché en 230V N+T



PHASE / NEUTRE / TERRE
BRUN / BLEU / JAUNE-VERT

Caractéristiques techniques

Appareil	Dimensions (mm)	Poids	Puissance	Voltage
CO 60	215x430x255	4.5 Kg	1200 W	110/230 V

Tableau de commande

- Un thermostat (0-90°C)
- Un voyant rouge de contrôle thermostatique

Mise en marche

- Remplissez la cuve d'eau afin de recouvrir les paniers
- Sélectionnez la température maximum à l'aide du thermostat, le voyant de contrôle s'allume jusqu'à obtention de la température
- Quand la température est atteinte, le voyant s'éteint. Chaque client peut alors plonger un panier (les paniers étant numérotés de 1 à 6) dans l'eau et attendre 3 à 6 minutes selon son goût.

Conseils d'utilisation

- Vérifiez régulièrement le niveau de l'eau
- N'utilisez jamais votre cuiseur à œufs sans eau, cela risquerait de provoquer une déformation irrémédiable de la cuve.

Entretien

Avant de procéder à tout nettoyage, débranchez l'appareil et laissez le refroidir.
Après chaque journée d'utilisation, vidangez l'eau pour pouvoir nettoyer la cuve et éviter ainsi toute trace de calcaire
Les pièces sont entièrement démontables pour faciliter l'entretien.
Utilisez une éponge humide et un peu de liquide vaisselle pour nettoyer votre appareil.
Ne passez jamais le boîtier de commande sous l'eau : les infiltrations risqueraient de détruire les circuits électroniques qu'il contient.

Use and Installation Manual

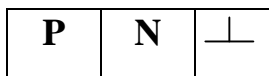
Egg's Cooker CO60

Description

This appliance has a tank GN 1/3 this tank can contain as far as 10 individual baskets that enable each customer to cook eggs for their breakfast as they wish.

Installation

Your egg's cooker must be connected in 230V + N + Earth



PHASE / NEUTRAL / EARTH
BROWN / BLUE / YELLOW-GREEN

Technical data

Product	Dimensions (mm)	Weight	Power	Voltage
CO 60	215x430x255	4.5 Kg	1200 W	110/230 V

Control box

- A thermostat (0 – 90°C)
- A red warning light of thermostatic control

Procedure

- Fill the tank with water to cover the baskets
- Choose the maximum temperature with the thermostat. The control's warning light is switched on as for as obtaining the temperature
- When the wished temperature is reached, the warning light is off; each customer can put a basket on the water and wait from 3 to 6 minutes according to their taste

Piece of advice

- Check the level of water regularly
- You must not use your egg's cooker without water because it can cause an irreversible deformation of the heating element

Maintenance

The appliance must be cooled before any cleaning

After each use, change the water to clean the tank and to avoid fur

For an easier cleaning, all the parts can be dismantled

You can use a wet sponge with washing-up liquid to clean this appliance.

You cannot put the control box under water: this could seriously damage the electric circuits

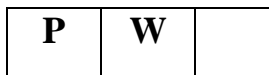
Gebrauchs – und Einbauanleitung Eierkocher CO60

Anwendung

Diese Gerät ist mit einem GN 1/3 Behälter ausgestattet und kann bis 10 Körbchen fassen (geliefert mit 6 nummerierten Körbchen). Das erlaubt das Kochen des Eies gemäß den Wünschen der Kunde.

Installation

Anschlussspannung : 230V einphasig + Erde



PHASE / NEUTRAL / ERDE
BRAUN / BLAU / GELB-GRÜN

Technische Daten

Modell	Abmessungen (mm)	Gewicht	Leistung	Spannung
CO 60	215x430x255	4.5 Kg	1200 W	110/230 V

Schalttafel

- Ein Thermostatschalter (0 – 90°C)
- Ein Temperatur- Kontrolleuchte (Rot)

Inbetriebnahme

- Wasser einfüllen, um die Körbchen unter Wasser zu verlegen.
- Den Schalter, der die Heizleistung regelt, auf die Höchstleistung einstellen
- Den Thermostatschalter auf die Höchsttemperatur einstellen, das Temperatur – Kontrolllicht leuchtet auf;
- Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, schaltet sich die Kontrolleuchte aus; dann kann jeder Kunde ein Körbchen im Wasser tauchen, und bis 3 zu 6 Minuten warten, gemäß seinen Wünschen.

Achtung

- Überprüfen Sie regelmäßig das Wasserniveau
- Niemals das Gerät ohne Wasser benutzen, das könnte den Tank verformen

Pflege

Vor jeder Reinigung schalten Sie das Gerät aus und lassen es abkühlen. Am Ende jedes Tages (wenn man das Gerät benutzt hat), lassen Sie das Wasser aus dem Tank ab, um alle Kalkspur zu vermeiden.

Die Teile sind zerlegbar, um die Pflege zu erleichtern.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch unter Verwendung eines milden Seifenmittels.

Reinigen Sie Ihr Gerät niemals unter einem Wasserstrahl: das durchsickernde Wasser kann Ihr Gerät beschädigen.

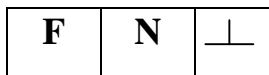
Hervidor de huevos CO 60

Descripción

Este aparato proveído con un recipiente GN 1/3 que puede contener hasta 10 cestas individuales (aparato proveído con 6 cestas), permite a cada comprador cocer el huevo de su desayuno como le desea.

Instalación

Su hervido de huevos debe ser conectado en 230 V + N + T



FASE / NEUTRO / TIERRA
MORENO/ AZUL / AMARILLO-VERDE

Características técnicas

Modelo	Dimensiones (Mm.)	Potencia (W)	Voltaje (V)	Peso (Kg)
CO 60	215x430x255	1200 W	110/230	4.5

Cuadro de mandos

- Un termóstato de regulación (0-90° C)
- Un piloto de control rojo

Puesta en marcha

- Llenar la cuba de agua al fin de recubrir las cestas
- Seleccionar la temperatura máxima gracias al termostato, el piloto de control se enciende hasta obtención de la temperatura
- Cuando la temperatura esta alcanzada, el piloto se apaga. Cada cliente puede entonces bucear una cesta (las cestas estando numeradas de 1 a 6) en el agua y esperar 3 a 6 minutos según su gusto.

Consejo de utilización

- Verificar regularmente el nivel de agua.
- Nunca utilizar su hervidor de huevos sin agua, eso arriesgaría provocar una deformación irremediable de la cuba.

Mantenimiento

Antes de proceder a una limpieza, desconectar el aparato y déjale enfriar. Después cada utilización jornalera, vaciar el agua para limpiar la cuba y evitar así toda marca de caliza. Las piezas son enteramente desmontable para facilitar el entretenimiento. Utilizar une esponja húmeda y un poco de liquido de vajilla par limpiar su aparato. Nunca pasar la caja de mando debajo del agua : las infiltraciones arriesgarían destruir circuitos eléctricos existentes.